

መግለጫ ስምምዕ (ሓተቲ ዑቕባ)

ዕቃብ ንውልቁ ዝምልከት ሰነዳት

ስም

ቀዳማይ ስም

ኣድራሻ

ከተማ Poing ንዝሕግዝ ጉጅለ Poing ዳታብስ ኣብ ኢንተርነት የውፊ ኣሎ። ንሱ ድማ ብፓስፖርት ተከላኪሉ ከምኡ'ውን ጥራይ ንፍቓድ ዘለዎም ሰባት ይርከብ እዩ።

ዝስዕቡ ሰነዳት ክጥየኹ እዮም፡

- ግላውያን ሰነዳት፡** ቁ. ID፣ ጾታ፣ ሽም ስድራ፣ ቀዳማይ ስም፣ መቐመጫ፣ ኣድራሻ፣ ዝሓለፈ መቐመጫ፣ ቁጽሪ መቐመጫ፣ ቁጽሪ ኣፓርትመንት/ቁጽሪ ዓራት፣ ቁጽሪ ተለፎን፣ ዕለት ልደት፣ ስእሊ ሰባት

ንዕላማ፡ ኣፈሻውያን መሰረታውያን ሰነዳት ናይቲ ሰብ
- ተወሰኽቲ ግላውያን ሰነዳት** ዕለት መእተዊ ኣብ ጀርመን፣ መርገጽ ጽንሓት፣ መርገጽ ጽንሓት ካብ መዓስ፣ ኣዝማድ ኣብ ጀርመን፣ ሃገር/ዓዲ ትውልዲ፣ መንነት፣ ቋንቋ ኣይ፣ ኣብ ቆልዑ ቁ. ID ናይታ ኣይ፣ ኣብ ቆልዑ ቁ. ID ናይቲ ኣብ፣ ሽም በዓል/ቲ ቤት፣ ቁ. ID በዓል/ቲ ቤት፣ ቁ. ID ናይቶም ቆልዑ

ንዕላማ፡ ሓገዝ ኣብ ምጽንባር ቤተሰብ
- ትምህርቲ፡** ትምህርቲ ካብ ዓመት ናብ ዓመት፣ ትምህርቲ መሰረት-መእከላይ-ለዓላይ (ዓመታት)፣ መምርሒ ፍቓድ፣ ክለስ መምርሒ ፍቓድ ሃገር፣ ትምህርቲ ሞያ፣ ትምህርቲ ሞያ፣ መፈጸምታ ሞያ፣ ትምህርቲ ስታዲ፣ ዓውዲ፣ መፈጸምታ፣ ትምህርት ሞያ፣ ዲግሪ ዲግሪ ኣልብ-መሃይምነት፣ ካልእ ፍልጠታት ቋንቋ

ንዕላማ፡ ሓገዝ ኣብ ምድላይ ስራሕ
- ትኪቦታት፡** ብሽግለታ፣ ክዳውንቲ

ንዕላማ፡ ምውጋድ ዓመጽ/ጎነጽ
- ውህደት፡** ኣድራሻ ባንክ፣ ኢንሹራንስ ሕመም፣ ጅብሰንተር EBE፣ ቁ. ዓሚል፣ ዝተወደኡ ስልጠናታት

ንዕላማ፡ ሓገዝ ኣብ ምድላይ ስራሕ
- ሓገዝቲ፡** ቅበላ፣ መእተዊ፣ መረጋገጺ ምዝጋብ ከተማ Poing፣ ሓገዝቲ ስልጠና ፊደላት፣ ትምህርቲ ስልጠና ፊደላት፣ ሓገዝቲ ስልጠና ውህደት፣ ትምህርቲ ስልጠና ውህደት፣ ዝተወደኡ ታሪኽ ሕይወት፣ ዝተወደኡ ፎርም ክእለታት (BfA)፣ ዝተወደኡ ምልክታት/ኤፕሊካሽን፣ ዝተጠልበ ቁ. ቀረጽ፣ ዝተጠልበ ቁጽሪ ኢንሹራንስ ሰሽያል፣ ዝተጠልበ ፍቓድ ስራሕ፣ ዝተጠልበ ፍቓድ ጽንሓት፣ ምዝጋብ ኣብ ጅብሰንተር

ንዕላማ፡ ሓገዝ ኣብ ምድላይ ስራሕ
- ስልጠና ጀርመንኛ፡** ቦታ፣ ክፍሊ ኣስተምህሮ፣ ምርግጋጽ ስፍራ፣ መምህር 1፣ መምህር 2፣ ግዜ ሰዓት፣ ምልክት ስልጠና

ንዕላማ፡ ሓገዝ ኣብ ውህደት
- መድሃኒት ፈውሲ፡** ምልክታ

ንዕላማ፡ ሓበሬታታት ንሕክምናዊ ኣገልግሎት
- ሰነዳት፡** ዕቃብ ሰነዳት ናይ ውልቁ-ሰብ፣ ታሪኽ ሕይወት፣ ጽሑፍ ምልክታ/ኤፕሊካሽን፣ ወዘተ

ንዕላማ፡ ሓገዝ ኣብ ምድላይ ስራሕ፣ ዝምለሱ ሰነዳት

Einwilligungserklärung (Asylbewerber)

Speicherung personenbezogener Daten

Name

Vorname

Anschrift

Die Gemeinde Poing stellt dem Helferkreis Poing eine internetbasierte Datenbank zur Verfügung. Diese ist passwortgeschützt und ist jeweils nur dem berechtigten Personenkreis zugänglich.

Es werden folgende Daten erhoben:

- **Persönliche Daten:** ID-Nr, Geschlecht, Familienname, Vorname, Unterkunft, Adresse, Bisherige Unterkunft, Unterkunft Kennzahl, Wohnungsnummer/Bettennummer, Telefonnummer, Geburtsdatum, Personenbild
Zum Zweck: Allgemeine Grunddaten der Person
- **Weitere persönliche Daten:** Datum der Einreise Deutschland, Aufenthaltsstatus, Aufenthaltsstatus seit, Verwandte in Deutschland, Geburtsland/Ort, Nationalität, Muttersprache, Bei Kindern ID-Nr. der Mutter, Bei Kindern ID-Nr. des Vaters, Name des Ehepartners; ID-Nr. des Ehepartners, ID-Nr. der Kinder
Zum Zweck: Hilfe bei der Familienzusammenführung
- **Ausbildung:** Schulausbildung von Jahr bis Jahr, Grund-Mittel-Oberschule (Jahre), Führerschein, Klasse Führerschein Land, Berufsausbildung, Berufserfahrung, Berufsabschluss, Studium, Fachrichtung, Abschluss, Berufswunsch, Alphabetisierungsgrad, sonstige Sprachkenntnisse
Zum Zweck: Unterstützung bei der Jobsuche
- **Spenden:** Fahrrad, Kleidung
Zum Zweck: Vermeidung von Missbrauch
- **Integration:** Bankverbindung, Krankenkasse, Job-Center EBE, Kd.Nr, Absolvierte Kurse
Zum Zweck: Unterstützung bei der Jobsuche
- **Hilfestellungen:** Begrüßung, Einführung, Meldebescheinigung Poing, Alphabetisierungskurs Helfer, Alphabetisierungskurs Schule, Integrationskurs Helfer, Integrationskurs Schule, Lebenslauf erstellt, Kompetenzfragebogen erstellt (BfA), Bewerbungen erstellt, Steuer-Nr. beantragt/eingeholt, Sozialversicherungsnummer beantragt/eingeholt, Arbeitserlaubnis beantragt/eingeholt, Aufenthaltserlaubnis eingeholt, Jobcenter angemeldet
Zum Zweck: Unterstützung bei der Jobsuche
- **Deutschkurs:** Standort, Schulungsraum, Standortkennung, Lehrer 1, Lehrer 2, Uhrzeit, Kurskürzel
Zum Zweck: Unterstützung bei der Integration
- **Medizin:** Notizen
Zum Zweck: Informationen für den ärztlichen Dienst
- **Dokumente:** Ablage von Dokumenten zur Person, Lebenslauf, Bewerbungsschreiben, etc
Zum Zweck: Unterstützung bei der Jobsuche, Wiederkehrende Dokumente

እዚአም ግላውያን ሰነዳት ንንውሓት ጉዳይ ዑቕባ ከም ክጥለቡን ከም ክስራሑን ከምኡ'ውን ከም ዝዘውተሩ ተሰማሚዑ እዮ።

እቶም ብዝተጠቐሱ ዘለው ምክንያታት ዝተጠለቡ ግላውያን ሰነዳት ናይ ሰበይ ብምክታል ሕጊ ግሊ ባዩርን (BayDSG) ከም ክጥለቡን ከም ክስራሑን ከምኡ'ውን ከም ዝዘውተሩ ተሓቢሩ እዮ።

ምጥላብን ምስራሕን ምዘውታርን ናይ ሰነዳተይ **ብወለንታዊ ዊንታዊ** ክኸውን ከምዝኾነ ተነጊረ እዩ ከምኡ'ውን ጉጅለ ሓገዝቲ እንተ ተጠቐሞምሉ ምሕልላፍ ዳታ ናብ ዘይወግዓዊ ስፍራ ማለቱ ከምዝኾነ ውን ተነጊረ። ሞትከላት ዝበቕዑ ሕግታት ግሊ ክኸተሉ ከኣ ኣለዎም። እቶም ዝተጠለቡ ሰነዳት ሓበሬታታት ብዛዕባ ዓሌታውን ባህላውን መበቐል፣ ሃይማኖታዊ ኣንፈት ከምኡ'ውን ጥዕና፣ ከምዘለዎም ፈሊጠ ኣሎኹ።

ብተወሳኺ፣ ስምምዕ ክነጽጎ ወይ ኩሉ ግዜ ብሳዕቤን ኣብ መጻኢ ክቐውሞ እኽእል እዮ፣ እዚ ድማ ኣሉታዊ ሳዕቤናት ኣብ ጉዳይ ዑቕባ ኣይገብርን እዩ። እዚአም ሰነዳት ጥራይ ንምስራሕ ብጉጅለ ሓገዝቲ ይጥለቡ ስለዝኾኑ፣ እብያ ወይ ድሓር ዝግበር ተቐውሞ ኣንጻርዚ መግለጺ ስምምዕ ኣብ ካልኣት መሰላተይን ጠለባተይን፣ ብሕልፊ ኣብ ውሽጢ ጉዳይ ዑቕባ፣ ዋላ ሓደ ሳዕቤን ዮብሉን።

መግለጺ ተቐውሞ ናብ

Gemeinde(ከተማ) Poing

Rathausstraße 3

85586 Poing

ጽሑፉ ክስደድ ይከኣል።

ናይ ተቐውሞ ጉዳይ እንተመጸ፣ እቲ መግለጺ ተቐውሞ ምስተቐበለ ድማ እቶም ሰነዳት ክድምሱሉ እዮም።

Poing፣ ዕለት _____

ፍርማ

Ich bin damit einverstanden, dass diese persönlichen Daten für die Dauer meines Asylverfahrens erhoben, verarbeitet und genutzt werden können.

Ich bin darauf hingewiesen worden, dass die im Rahmen der vorstehend genannten Zwecke erhobenen persönlichen Daten meiner Person unter Beachtung des Bayerischen Datenschutzgesetzes (BayDSG), erhoben, verarbeitet und genutzt werden.

Ich bin zudem darauf hingewiesen worden, dass die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung meiner Daten auf **freiwilliger Basis** erfolgt und im Rahmen der Nutzung durch den Helferkreis eine Datenübermittlung an eine nichtöffentliche Stelle darstellt, für die die Bestimmungen der geltenden Datenschutzgesetze anzuwenden sind. Es ist mir bekannt, dass die erhobenen Daten Informationen über rassische und ethnische Herkunft, religiöse Überzeugung und Gesundheit enthalten.

Ferner, dass ich mein Einverständnis ohne für mich nachteilige Folgen im Asylverfahren verweigern bzw. jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen kann. Da diese Daten nur für die Tätigkeit des Helferkreises erhoben werden, hat eine Verweigerung oder ein späterer Widerruf der Einverständniserklärung keine Auswirkung auf meine sonstigen Rechte und Ansprüche, insbesondere im Rahmen des Asylverfahrens.

Die Widerrufserklärung kann an die

Gemeinde Poing
Rathausstraße 3
85586 Poing

gerichtet werden.

Im Fall des Widerrufs werden mit dem Zugang der Widerrufserklärung die Daten gelöscht.

Poing, den _____

Unterschrift